

3. Il est prévu que les travaux de cette Commission auront coûté au Trésor \$6,957,-382.31 jusqu'au 31 mars 1968.

Dépenses jusqu'au 30 novembre 1967		\$6,601,531.06
Balance des prévisions budgétaires pour 1967-1968		355,851.35
		<hr/>
		\$6,957,382.31

4. 35,343 exemplaires (y compris 4,513 exemplaires bilingues). a) \$33,829.13; b) 10,398 exemplaires en français; c) 20,432 exemplaires en anglais.

5. 17,131: a) \$36,402.47; b) 5,700 exemplaires en français; c) 11,431 exemplaires en anglais.

6. La distribution s'est effectuée par l'entremise de la Commission sur le bilinguisme et le biculturalisme elle-même, et la vente des exemplaires s'effectue par l'entremise du comptoir postal de l'Imprimeur de la Reine, de ses librairies et des librairies à consigner.

#### [Traduction]

#### \*LA DÉFENSE NATIONALE—LES MILITAIRES TUÉS PENDANT L'ENTRAÎNEMENT

#### Question n° 834—M. Herridge:

Selon les statistiques établies, combien d'hommes des forces armées canadiennes ont été tués au cours de leur période de formation en 1966?

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): Treize.

#### LES EFFECTIFS DE LA MARINE

#### Question n° 838—L'hon. M. Lambert:

1. Au 30 novembre 1967, quel était l'effectif a) d'officiers, b) des sous-officiers et c) de marins classés de la Marine royale du Canada?

2. Quels étaient ces effectifs a) au 30 novembre 1966 et b) au 31 mai 1967?

3. Durant la période entre le 31 mai et le 30 novembre 1967, combien y a-t-il eu de licenciements dans la MRC, combien y a-t-il eu de réengagements, et combien de recrues ont été engagées au cours de cette période?

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): 1 et 2:

	30 novembre 1966	31 mai 1967	30 novembre 1967
a)	3,118	3,068	3,187
b)	9,127	9,363	9,369
c)	5,857	5,998	5,855

3.

Licenciements	Réengagements	Recrues
1,272	1,074	1,254

[L'hon. M<sup>110</sup> LaMarsh.]

#### LA DÉFENSE NATIONALE—L'ACHAT DE RÉACTÉS DE TRANSPORT

#### Question n° 839—L'hon. M. Lambert:

1. Le ministère de la Défense nationale a-t-il songé à acquérir un ou plusieurs avions de transport à réaction C-5A et, dans le cas de l'affirmative, de combien d'avions s'agirait-il, quel en serait le prix l'unité, quelles seraient les dates prévues pour la livraison, et à quelles fins destinerait-on ces avions?

2. A-t-on pris une décision et, dans le cas de l'affirmative, quelle est-elle?

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): 1 et 2. Le ministère suit avec intérêt la performance de l'avion de transport à réaction C-5A qui est fabriqué pour les forces des États-Unis. Cependant, le ministère de la Défense nationale n'a pris aucune décision au sujet de l'acquisition de cet avion.

#### LA DÉFENSE NATIONALE—L'ACHAT D'AVIONS DYNAVERT

#### Question n° 842—L'hon. M. Lambert:

1. Les Forces canadiennes se proposent-elles d'acquérir un certain nombre d'avions CL-84 Dynavert et, dans le cas de l'affirmative, de combien s'agit-il, quel est le coût l'unité, et quelles sont les dates prévues pour la livraison?

2. Quel rôle confiera-t-on à ces avions?

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): 1 et 2. Des mesures ont déjà été prises en vue de l'acquisition de trois avions prototypes dans le cadre d'un programme conjoint de mise au point appuyé par le ministère de l'Industrie et le ministère de la Défense nationale. L'appareil fera l'objet d'une évaluation technique et d'essais opérationnels en vue de déterminer les possibilités et les applications militaires de l'avion à décollage et atterrissage verticaux pour le soutien des forces terrestres, dans le milieu maritime et aux fins des opérations de recherche et de sauvetage. On prévoit que la livraison des avions débutera une année après la date du contrat. Le coût estimatif du programme est de \$13,100,000, ce qui comprend la mise au point, le coût de fabrication et l'entretien des trois avions d'essai.

#### LA DÉFENSE NATIONALE—L'ESSAI DU NOUVEAU GENRE DE SALUT

#### Question n° 847—M. MacEwan:

Les Forces armées canadiennes ont-elles modifié, à titre d'essai, leur façon de saluer et, dans le cas de l'affirmative, a) de quels grades sont les militaires qui emploient ce nouveau genre de salut, b) comment se donne ce salut, c) cette nouvelle manière de saluer s'appliquera-t-elle à tous les militaires des Forces armées canadiennes?

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): Oui, a) des militaires de tous grades des forces canadiennes, qui ont fait l'objet d'une sélection, emploient présente-